

A Bíróság (nagytanács) 2008. december 16-i ítélete (a Hof van beroep te Gent (Belgium) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – A Lodewijk Gysbrechts és a Santurel Inter BVBA ellen folytatott büntetőeljárás

(C-205/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(EK 28-EK 30. cikk – 97/7/EK irányelv – Fogyasztók védelme távollevők között kötött szerződések esetén – Az elállásra nyitva álló határidő – Annak tilalma, hogy a fogyasztótól az elállásra nyitva álló határidő lejártá előtt előleget vagy más összeget követeljenek)

(2009/C 44/17)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van beroep te Gent

Az alap-büntetőeljárás résztvevői

Lodewijk Gysbrechts, Santurel Inter BVBA

Tárgy

Az EK 28. cikk és az EK 30. cikk értelmezése – Olyan nemzeti szabályozás hatása a Közösségen belüli kereskedelemre, amely megtiltja, hogy az elállásra nyitva álló határidő lejártá előtt a fogyasztótól előleg vagy a vételár megfizetését követeljék – A közösségi joggal való összeegyeztethetőség

Rendelkező rész

Az EK 29. cikkel nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely megtiltja a szállítónak, hogy távollevők közötti, határokon átnyúló adásvétel keretében – az elállásra nyitva álló határidő lejártát megelőzően – a fogyasztótól előleg vagy bármely más összeg fizetését követelje, viszont ellentétes vele, ha a fenti szabályozás alkalmazása folytán tilos az említett határidő lejártát megelőzően a fogyasztótól fizetési kártyája számának közlését kérni.

⁽¹⁾ HL C 140., 2007.6.23.

A Bíróság (nagytanács) 2008. december 16-i ítélete (a Symvoulio tis Epikrateias [Görögország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Michaniki AE kontra Ethniko Symvoulio Radiotileorasis, Ypoyrghos Epikrateias

(C-213/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Építési beruházásra irányuló közbeszerzések – 93/37/EGK irányelv – 24. cikk – A közbeszerzési eljárásban való részvételt kizáró okok – Az építési beruházásokra irányuló közbeszerzések és a tömegkommunikáció ágazata közötti összeférhetlenséget kimondó nemzeti intézkedések)

(2009/C 44/18)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Symvoulio tis Epikrateias

Az alapeljárás felei

Felperes: Michaniki AE

Alperesek: Ethniko Symvoulio Radiotileorasis, Ypoyrghos Epikrateias

Az Elliniki Technodomiki Techniki Ependytiki Viomichaniki AE, a Pantechniki AE jogutódja, és a Syndesmos Epicheiriseon Periodikou Typou részvételével

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Symvoulio tis Epikrateias (Görögország) – Az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/37/EGK tanácsi irányelv (HL L 199., 54. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 163. o.) 24. cikkének értelmezése – Valamely vállalkozó közbeszerzési eljárásból történő kizárása indokai felsorolásának taxatív vagy nem taxatív jellege

Rendelkező rész

- 1) Az 1997. október 13-i 97/52/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/37/EGK tanácsi irányelv 24. cikkének első albekezdését úgy kell értelmezni, hogy taxatív jelleggel sorolja fel az ajánlattevő építési beruházásra irányuló közbeszerzési eljárásból való kizárásának megalapozására alkalmas, az ajánlattevő szakmai tevékenységéhez kapcsolódó, objektív körülményeken alapuló okokat. Ezen irányelv azonban nem zárja ki, hogy a tagállamok más kizáró okokat is meghatározzanak, amelyek az ajánlattevőkkel szembeni egyenlő bánásmód, valamint az átláthatóság elve tiszteletben tartásának biztosítását célozzák, feltéve hogy az ilyen intézkedések nem haladják meg az e cél eléréséhez szükséges mértéket.

2) A közösségi jogot úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti rendelkezés, amely – jóllehet, az ajánlattevőkkel szembeni egyenlő bánásmód és az átláthatóság elve közbeszerzési eljárásokban való érvényesítésének jogszerű célját követi – olyan megdönthetetlen vélelmet állít fel, amely szerint a tömegkommunikáció-ágazatban működő vállalkozások tulajdonosának, tagjának, fő részvényesének vagy vezető tisztségviselőjének jogállása összeférhetetlen az olyan vállalkozás tulajdonosának, tagjának, fő részvényesének vagy vezető tisztségviselőjének jogállásával, amely vállalkozásnak az állam vagy valamely tág értelemben vett közjogi jogi személy építési beruházásokra, árubeszerzésekre vagy szolgáltatásnyújtásokra irányuló közbeszerzési szerződést ítél oda.

(¹) HL C 140., 2007.6.23.

A Bíróság (negyedik tanács) 2008. december 22-i ítélete (a Cour d'appel de Liège [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – État belge – SPF Finances kontra Truck Center SA

(C-282/07. sz. ügy) (¹)

(Letelepedés szabadsága – Az EK-Szerződés 52. cikke (jelenleg, módosítást követően EK 43. cikk) és az EK-Szerződés 58. cikke (jelenleg EK 48. cikk) – A tőke szabad mozgása – Az EK-Szerződés 73b. cikke és 73d. cikke (jelenleg EK 56. cikk, valamint EK 58. cikk) – Jogi személyek adóztatása – Tőkéből és ingóságokból származó jövedelmek – Forrásadó – „Précompte mobilier” – Külföldi illetőségű társaságoknak fizetett kamatok után fizetendő forrásadó beszedése – Belföldi illetékességű társaságoknak fizetett kamatok után fizetendő forrásadó beszedésének hiánya – A kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény – Korlátozások – Hiány)

(2009/C 44/19)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour d'appel de Liège

Az alapeljárás felei

Felperes: État belge – SPF Finances

Alperes: Truck Center SA

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Cour d'appel de Liège (Belgium) – Az EK 56. és az EK 58. cikk értelmezése – A tőke szabad mozgása – Jogi személyek adóztatása – Valamely tagállam adóhatósága által, az ebben az államban letelepedett társaság által a valamely másik tagállamban letelepedett társaság fizetett tőkejövedelem után kivetett forrásadó – A

forrásadó-kivetés hiánya, amennyiben a szóban forgó jövedelmet az ugyanazon tagállamban letelepedett társaságnak fizetik – Nem indokolt eltérő bánásmód vagy eltérő bánásmódot indokló eltérő helyzet? – A kettős adóztatás elkerüléséről szóló valamely kétoldalú egyezmény e tekintetben való hatása

Rendelkező rész

Az EK-Szerződés 52. cikkét (jelenleg, módosítást követően EK 43. cikk), az EK-Szerződés 58. cikkét (jelenleg EK 48. cikk), valamint az EK-Szerződés 73b. és 73d. cikkét (jelenleg EK 56. és EK 58. cikk) úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az alapügyben szóban forgóhoz hasonló tagállami adószabályozás, amely forrásadót vet ki az ezen tagállamban székhellyel rendelkező társaság által más tagállami illetőségű társaságnak fizetett kamatokra, míg az előbbi tagállamban székhellyel rendelkező társaságnak fizetett kamatok – amely társaság jövedelmeire e tagállamban társasági adót vetnek ki – mentesíti ezen adó alól.

(¹) HL C 199., 2007.8.25.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2008. december 22-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-283/07. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés – 75/442/EGK irányelv – I. cikk – A „hulladék” fogalma – Acélipari tevékenységek során történő felhasználásra szánt fémhulladékok – Kiváló minőségű hulladékokból származó tüzelőanyag – Helytelen átültetés)

(2009/C 44/20)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: C. Zadra és J.-B. Laiguelot meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I. Braguglia meghatalmazott és G. Fiengo avvocato dello Stato)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – Az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvel (HL L 78., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 3. o.) módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv (HL L 194., 39. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 1. cikke a) pontjának megsértése – Acélipari és kohászati tevékenység során történő felhasználásra szánt fémhulladékok és hulladékokból származó tüzelőanyagok (RDF) – Kizárás az átültető nemzeti jogszabály hatálya alól